

























Le monde du sport

# L'année 1962 sera-t-elle l'année des sports d'amateurs du Canada?

par Jacques LEMOYNE  
Exclusif à "La Liberté et le Patriote"

L'intérêt soulevé dans tous les milieux par l'annonce que le Gouvernement canadien allait créer un Conseil des sports est de bon aloi pour les sports d'amateurs au Canada. Il n'y a pas que la somme de \$5 millions qui est de nature à aider l'athlétisme. Il y a la perspective de voir des hommes compétents occuper des postes de commande et dotés d'assez d'argent pour pouvoir faire progresser sainement les sports au pays. Notre pays a souvent remporté des honneurs dans les compétitions d'amateurs, généralement les honneurs individuels avaient coûté une petite fortune aux athlètes qui avaient fait tous les sacrifices pour bien représenter notre pays à l'étranger. Les victoires d'équipe étaient autant des victoires municipales que des victoires nationales. Envoyer une équipe de hockey aux Jeux olympiques coûte une petite fortune, et il faut presque faire du porte en porte pour amasser les argent nécessaires.

Si le Conseil national des sports attaque la question au niveau scolaire d'abord, c'est-à-dire en favorisant l'athlétisme, la culture physique et la gymnastique, puis les sports organisés, les Canadiens des prochaines générations seront en meilleure santé et nos équipes et nos vedettes individuelles seront véritablement de calibre international. Nous avons tout ce qu'il faut ici pour réussir, à preuve nos patineurs et patineuses, nos joueurs de golf, de hockey, quelques-uns de nos nageurs, nos coureurs. Il manque un grand mouvement d'ensemble pour susciter un plus grand nombre de participants aux jeux et le Conseil pourrait bien, en 1962, orienter le Canada sur la bonne voie.

## Les vedettes

Quand on commence à se poser la question: vous souvenez-vous, à la fin de chaque saison, des événements sportifs survenant à notre esprit. Nous pensons d'abord au hockey et nous nous souvenons de la victoire du Canada dans les tournois internationaux. Puis c'est la victoire des Black Hawks de Chicago dans la ligue Nationale et les prédictions de ceux qui affirment que les Canadiens sont finis. Ce fut le triomphe des Terriers de Québec au hockey d'amateur et la fin du hockey professionnel à Winnipeg. Il y eut, il va sans dire, la victoire des Blue Bombers de Winnipeg dans les séries pour la coupe Grey, victoire bien méritée et qui redonna aux porte-étendard de l'Ouest la fierté qu'ils avaient perdue au cours de joues de calendrier misère.

Sur la scène internationale ce furent Mickey Mantle et l'unique Roger Maris qui détruisirent les chroniques de l'été. Maris brisa le record de Babe Ruth, même si les testaments du baseball semblent lui refuser cet honneur. Bernard Geoffrion avait égalé le record de Maurice Richard sans qu'on dise quoi que ce soit, le flocket avait même été le premier à le féliciter. Toujours au baseball, les Yankees se montrèrent trop puissants pour leurs adversaires et remportèrent facilement le championnat. Whitley Ford en profita pour briser un autre record de Ruth, établi ce-là-là alors que le Bambino était lanceur à Boston.

L'année 1961 a aussi connu des faits mémorables... si on peut dire. Et ils se sont à peu près tous trouvés dans le domaine de la boxe. L'incident Moore-Cleroux aura été le dernier d'une longue série qu'il vaudrait mieux oublier et qui, nous l'espérons, ne se répètera pas en 1962... mais ne parions pas notre dernière chemise là-dessus.

## Ce qui importe...

Mais, à la fin de 1961 et au début de 1962, une seule chose importe vraiment dans le domaine du sport. Avons-nous mis à contribution les enseignements que nous pouvons tirer de la pratique des sports? Quel esprit nous anime quand nous jouons ou assistons à une jouée? L'esprit sportif véritable, chose très rare, l'esprit mercantile ou un esprit de compétition qui fait qu'on n'aime pas perdre, mais qu'on accepte la défaite du mieux possible en se disant qu'une autre fois on fera mieux? Car c'est bien là ce qui compte le plus. Je n'ai jamais été de ceux qui ont approuvé toutes les marques extérieures de joie des perdants à la fin d'une jouée. Je n'ai jamais approuvé non plus l'attitude mesquine de certains perdants. Mais il y a un milieu facile à garder.

Un proverbe de ne sais trop quel pays nous enseigne que quand on gagne, on doit en dire peu, et quand on perd, en dire moins. La victoire à tout prix, ce n'est plus du sport, c'est de la guerre. Mais la victoire sans en est à son meilleur, qu'on fourmisse l'effort maximum, voilà quelque chose de souhaitable et de désirable. S'il faut un gagnant, il vaut mieux que ce soit nous bien entendu, mais pas au prix d'attitudes qui dégradent le sport. S'il y a un perdant et que nous tombons dans ses rangs, il y a une façon sportive de perdre qui consiste à reconnaître les mérites de l'adversaire sans chercher à diminuer les siens. En d'autres mots le sport est une philosophie; ce peut être une façon de vivre si on en applique les règles véritables. Solutions-

# Le séparatisme n'est pas nouveau: en 1837, les patriotes avaient imprimé leur propre monnaie

MONTREAL (La Presse) — Les patriotes de 1837 étaient sûrs plus loin que nous dans leur mouvement de séparatisme. Ils avaient même fabriqué leur propre monnaie. Un reflet de cette période troublée nous est donné justement par la découverte de papier-monnaie émis à Pointe-Claire, le 25 août 1837, par M. Eustache Brunet dit Lefrang.

Un collectionneur qui tient commerce, rue Ste-Catherine, le Dr Samuel de Abrevant, vient de mettre la main sur ces pièces historiques inconnues jusqu'ici. Les billets imprimés en feuilles de six dénominaisons ne semblent pas avoir été mis en circulation, du moins, seules des recherches fouillées permettront de préciser le contraire.

Les onze feuilles prêtes à être coupées et lancées sur le marché ont été trouvées dans une caisse appartenant à une descendante de l'ancien banquier autonome. Cette caisse déposée depuis long-

temps dans les recoins d'une cave recelait mille choses laissées par l'aïeul, un homme très riche, dit-on, et ami de Papineau.

Mais, aux yeux de l'héritière, toutes ces choses avaient peu de valeur. Elle s'apprêtait même à jeter les étranges "piastres" lorsqu'un ami s'y intéressa et lui demanda de les lui céder. C'est de lui que M. de Abrevant les tient aujourd'hui.

Toutes les coupures reprodu-

sent en leur centre un fac-similé des pièces de monnaie qui avaient cours à l'époque. Mais, en 1837, beaucoup de pièces étaient monnayables. C'est ainsi que l'on retrouve sur les billets "Brunet dit Lefrang" des reproductions du dessin américain, du penny anglais et du pilier espagnol.

Les coupures se présentent sous six dénominaisons différentes: dix sous, douze sous, quinze sous, vingt sous, trente sous et un écu. Imprimées par Louis Perreault,

à Montréal, elles sont identiques à d'autres billets imprimés la même année à St-Eustache et que recueillait un catalogue numismatique publié à Winnipeg.

Le Dr de Abrevant ne peut préciser pour le moment la valeur de ces billets de banque. Tout dépendra des prix consentis par les collectionneurs aux enchères, si jamais il décide de les offrir en vente. Pour le moment, il cherche à savoir qui était le juste Eustache Brunet et quel

ait été le rôle de cet homme à l'époque de la rébellion. Il se propose aussi d'en faire le clou d'une exposition numismatique à Winnipeg.

C'est en tout cas une époque fort agitée que remettent en lumière ces quelques feuilles de papier-monnaie à peine jauniees par le temps. M. de Abrevant y voit un rapprochement avec le mouvement séparatiste d'aujourd'hui; il n'y a donc rien de nouveau sous le soleil.

# Bilan des progrès accomplis

## de: MÉTRO aux: Citoyens du Grand-Winnipeg

PREMIÈRE ANNÉE DE FONCTIONNEMENT

## Introduction:

Votre gouvernement métropolitain vous soumet avec plaisir le bilan des progrès qui ont été réalisés pendant sa première année complète de fonctionnement.

Vous vous souvenez que le "Métro" a été établi par un Acte de l'Assemblée législative manitobaine au mois de mars 1960. Le premier ministre a défini alors le but du Métro en ces termes:

"Instituer une autorité centrale sur certains services publics essentiels dans cette immense région urbaine... et, deuxièmement, promouvoir une autorité centrale d'urbanisme qui élaborera un plan compréhensif pour le développement de cette même région urbaine."

Le Métro est chargé par conséquent d'une double responsabilité:

1. Organisation de services essentiels actuels; et d'importance égale;
2. Prévoyance des besoins majeurs dans l'avenir.

Il faut que ces deux tâches soient accomplies d'une façon pratique et économique, pour le bien de chacun des 500,000 habitants desservis par Métro.






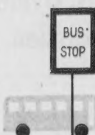


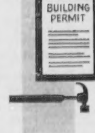



Le Bilan du Progrès révèle ce qui a été fait pendant notre première année et les plans que nous prévoyons pour l'avenir dans chacun des 12 services indiqués au tableau.

Votre gouvernement métropolitain émettra d'autres Bilans du Progrès dans l'avenir afin de vous renseigner pleinement sur ses opérations. En attendant, si vous désirez de plus amples informations, communiquez avec votre Conseiller métropolitain ou avec le siège social: Whitehall 2-0711.

LA CORPORATION METROPOLITAINE DU GRAND-WINNIPEG

# 12 SERVICES qui nous intéressent tous

Résumé de la première année de fonctionnement du MÉTRO...

|   |   |   |
|---|---|---|
|  <h3>Approvisionnement d'eau</h3> <p><b>Réalisations en 1961</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Programme majeur de pose de grands conduits d'eau, comportant plus d'eau à plus haute pression à tous les égouts, et en conséquence:</li><li>Mulge une sécheresse sévère, aucun retournement d'eau;</li><li>Amélioration de la pression dans les fontaines.</li></ul> <p><b>Projets pour 1962-1964</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nouveaux réservoirs d'eau, station à pompes et conduits d'eau pour desservir le côté est du Métro.</li><li>Etudes pour découvrir les meilleures sources d'eau pour l'avenir.</li></ul>   |  <h3>Parcs</h3> <p><b>Réalisations en 1961</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Améliorations au Parc Assiniboine et au Jardin Zoologique, aux parcs Kildonan, St-Vital et Crescent Drive, aux terrains de golf de Windsor Park et de Kildonan.</li><li>Améliorations majeures au Théâtre Rainbow.</li></ul> <p><b>Projets pour 1962-1966</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>D'autres améliorations aux parcs, terrains de golf, jardin zoologique.</li><li>Plan de cinq ans pour acquérir des sites attrayants en prévision de parcs et terrains de jeu dans l'avenir.</li></ul>  |  <h3>Rues</h3> <p><b>Réalisations en 1961</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Etablissement du système de rues métropolitaines avec parcours de 156 milles.</li><li>Construction de nouvelles rues (6.5 milles).</li><li>Reconstruction de voies le long des rebords (1.6 milles).</li><li>Réfection de surface en asphalte des rues (17.6 milles).</li><li>Construction de boulevards (avec service d'eau) (8.3 milles).</li><li>Amélioration de l'éclairage des rues (13.3 milles).</li></ul> <p><b>Projets pour 1962-1966</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Plan de cinq ans pour faciliter la circulation partout dans la région du Métro.</li></ul> |
|  <h3>Ponts</h3> <p><b>Réalisations en 1961</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Etudes en vue d'un nouveau pont à St. James et du carrefour de l'avenue Portage et de la rue Madison, comprenant une nouvelle artère nord-sud.</li><li>Construction actuelle du pont St. James, prête à commencer.</li><li>Obtention d'aide provinciale assurée pour trois ponts nouveaux.</li></ul> <p><b>Projets pour 1962-1966</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Construction du pont St. James, du pont St-Vital et d'un troisième pont, le tout avec ronds-points et approches.</li></ul>  |  <h3>Circulation</h3> <p><b>Réalisations en 1961</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Améliorations de la circulation sur 156 milles d'artères avec 230 signaux.</li><li>Nouvelles enseignes scolaires pour protéger la vie des enfants.</li><li>Nouveau système à sens unique, rues St. Mary et York.</li><li>Extension du système à sens unique, rues Hargrave et Carlton.</li></ul> <p><b>Projets pour 1962-1966</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Plan de cinq ans pour améliorer la circulation des voitures et la protection des piétons.</li></ul>   |  <h3>Transport métropolitain</h3> <p><b>Réalisations en 1961</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Première région de ce continent à établir une autorité compréhensive sur le transport, afin de perfectionner la circulation des autobus et des voitures privées.</li></ul> <p><b>Projets pour 1962</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Etude plus intensive d'améliorations du service.</li><li>Achat de 35 nouveaux autobus modernes, genre diesel.</li><li>Multiplication d'arrêts aux arrêts d'autobus.</li></ul>  |
|  <h3>Plan d'expansion</h3> <p><b>Réalisations en 1961</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Etudes intensives dans le but de préparer un plan compréhensif d'expansion de la région métropolitaine pendant les 25 à 50 ans à venir.</li><li>Liaison intime entre les divisions du Métro pour préparer les plans et perfectionner les services d'eau, d'égouts, de voies, de transport, de parcs, etc.</li><li>Publication du plan provisoire du développement métropolitain, le 1er novembre.</li></ul> <p><b>Projets pour 1962-1963</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Accomplissement du plan d'exposition en prévision des besoins futurs afin que les citoyens du Grand-Winnipeg puissent y vivre, travailler et se récréer de mieux en mieux.</li></ul>      |  <h3>Zonage-utilisation des terrains</h3> <p><b>Réalisations en 1961</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Administration des règlements de zonage pour protéger la valeur des propriétés et en assurer l'usage légitime, tout en encourageant la croissance ordonnée de la communauté.</li><li>Le Bureau de Révisions, composé de sept citoyens, a entendu 500 demandes exceptionnelles pour violations mineures au règlement d'urbanisme.</li><li>Disposition de 200 actions en appel contre les règlements de zonage par le Conseil du Métro et le Comité d'Urbanisme.</li></ul> <p><b>Projets pour 1962</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Poursuite de ce programme pour l'utilisation intelligente des terrains.</li><li>Institution d'un règlement d'urbanisme uniforme.</li></ul> |  <h3>Règlements de constructions</h3> <p><b>Réalisations en 1961</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Emission de 30,000 permis de construction et de réparations d'édifices, d'installations électriques et de plomberie dans tout le Grand-Winnipeg.</li><li>75,000 inspections d'édifices, de systèmes d'électricité et de plomberie par les agents du Métro afin de protéger hommes et biens.</li></ul> <p><b>Projets pour 1962</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Code uniforme de constructions dans toutes les municipalités métropolitaines.</li></ul>   |
|  <h3>Service de vidanges</h3> <p><b>Réalisations en 1961</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Deux enquêtes majeures par des experts sur les méthodes de combattre la pollution des eaux.</li><li>Programme de dix ans pour améliorer le service des vidanges et contrôler la pollution des eaux.</li></ul> <p><b>Projets pour 1962-1966</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Expansion du service d'épuration des vidanges dans Old Kildonan et du service de réduction de la pollution des eaux.</li></ul> <p><b>Projets pour les années prochaines</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Etangs pour vidanges en dehors du chemin périmètre pour traitement des vidanges qui sont vidées à l'état cru dans les rivières Rouge et Assiniboine.</li></ul> |  <h3>Evaluation</h3> <p><b>Réalisations en 1961</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Programme de trois ans pour instituer un système juste et équilibré d'évaluation foncière de 130,000 propriétés du Grand-Winnipeg.</li><li>Préparation de listes d'évaluation pour les municipalités du Métro.</li></ul> <p><b>Projets pour 1962-1963</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Achèvement du programme de réévaluation.</li></ul>   |  <h3>Contrôle des moustiques</h3> <p><b>Réalisations en 1961</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Expansion du programme afin d'éliminer les insectes nuisibles. Nouveaux appareils pour vaporiser dans les airs et sur terre, surtout le long des rivières.</li></ul> <p><b>Projets pour 1962</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Amélioration et maintien du programme pour éliminer totalement les moustiques de la région métropolitaine.</li></ul>   |

MÉTRO: Provision de services essentiels aujourd'hui  
Prévision des besoins importants de demain

The Metropolitan Corporation of Greater Winnipeg

100, rue Main Sud, Winnipeg 1, Manitoba

## MAL DE DOS

Un mal de dos est une douleur dans la région du cou, du dos ou des hanches. Elle peut être causée par une blessure, une infection, une tumeur, une maladie ou une usure. Les douleurs de dos sont très courantes et peuvent être très douloureuses. Elles peuvent aussi être un signe d'une maladie grave. Si vous avez un mal de dos, consultez votre médecin.

## Docteur Pilon

Docteur Pilon est un médecin généraliste qui pratique à Winnipeg. Il a une expérience de plus de 20 ans et est membre de l'Ordre des médecins du Manitoba.



# TRIBUNE LIBRE

Debden, Sask. citoyens convaincus. Il ne  
ur le Directeur. bâtir solidement notre ci  
parle beaucoup d'éduca- notre Canada, et ceci sans  
des-terres inaliénables des aucun préjudice à l'éléme

On d'après certaines ré-  
clarations, l'autorité ci-  
vile a été invitée à la stu-  
die à l'enfin justice. Hélas !  
à l'avance nous pouvons  
prévoir la conclusion : sans  
rien, imaginées pour nous  
à la patience d'une at-  
tente fin ou par ambigü-  
ité.

Depuis l'entrée de la  
Chevau dans la zone, le  
dans la garantie de nos  
de, je dirai que c'est vail-  
dans cette atmosphère

glais. Au contraire, car nous  
nous tout simplement et  
partenaires libres et respec-  
tueux, nous nous sommes  
ment culturel de notre pays  
voulons comme ceux idéa-  
les, nous nous sommes  
celle que décrit l'Évangile  
"Divini Illius Magistri",  
ment pontifical qui rejette  
l'Église, nous nous sommes  
séparer religion et culture.

De plus, pour nous, la  
et le patriotisme sont in-  
séparables. Nous nous sou-  
proove; les vraies convictions  
l'âme et l'amour de la  
l'humanité, pénétrant

tion de nos droits les plus  
sacres. Et il faut toujours  
que ce miracle se conti-

[illegible]

qui fait abhorrer l'injustice et qui dispose à s'intéresser à tout

Nous savons qu'en Saskatchewan la moitié de ceux qui abandonnent leur langue ou leur foi. Hélas ! Ne laissons pas les malfaiteurs grignoter notre plus précieux, l'éducation chrétienne et française.

Prenons de fortes et claires positions au début de cette année 1962.

Bien vôtre,  
Eugène Duro

e Herle qui raçonne des | Debden, 8

# Emile Daniel, de St-Louis décédé à l'âge de 82 ans

en 1949.

**Messe de Minuit**  
Les paroissiens remercient  
le R. P. Léonard  
cap., de Regina, qui est  
célébrer la messe de Mi-  
nuit également aux deux  
églises du couvent St-Ra-  
phaël Wolsley, qui ont tou-  
jours et chanté de beaux  
cantiques de Noël. L'assistance à

... et de Minuit était nom-  
... l'église bien décorée de  
... de qui envoyés par des

**Visiteurs**  
En visite chez M. et Mme Dolter à l'occasion de leurs enfants, M. et Mme Dearberry, de Potome, M. et Mrs Wright, de leur fils de Regina, M. Clément, étudiant au collège Notre de Wilcox, et M. et Mrs Dolter, et leurs filles.

ly compris tous les enfants  
venue rendre un dernier ho-  
ge à ce paroissien modèle.

Marcel Francis, M.  
Michel, de Sintelau, M.  
Jean François et leurs  
de Lac Marguerite, et M.  
ent de la réserve indien-  
M. et Mme Roch Fortin,  
ans et petits-enfants, M.  
Laurent Fortin, de Do-  
City, Man.  
Mme Robert est allé pas-  
te de Noël avec sa fa-  
Regina, et tous sont ve-

ner l'ANCIENNE et le NOUV  
adresse.

Chaque demande de changement d'adresse doit aussi être accompagnée d'une des dernières pages jaunes collées sur le journal.



10

tutrices à l'école St-Joseph, d'Alliance, Ohio, recrues de la Défense civile, dans l'usage des compacts (à gauche) et Madonna, principale, font partir la poussière radioactive fatale, science que leur entraînement. Elles établiront les centrales du niveau de radiation dans la région.









## Bonne et Heureuse Année

Chers cousins et cousines,

Déjà la première semaine de l'année 1962 se termine. Oui, c'est une nouvelle année qui se présente avec ses joies et ses nombreuses surprises. Que sera pour vous, l'année 1962? Dieu seul le sait. Mais vous pouvez aider à la rendre plus heureuse, plus fructueuse pour tous en prenant de bonnes résolutions et en faisant des efforts pour les tenir. Si vous n'y avez pas songé, voici quelques suggestions que vous pourrez certainement adopter.

En 1962, je ferai non possible pour obéir à mes parents et suivre leurs sages conseils. Je pratiquerai un peu plus la charité envers mes frères et sœurs en évitant de leur faire du mal et en leur aidant. Désormais je ferai tout de bon vouloir sans être malséadé lorsque on me demande de rendre un service même si cela ne me plaît pas beaucoup. C'est bien plus facile de sourire et de le faire que d'être mécontent et de se plaindre.

"À l'école, je ferai mon possible pour très bien étudier et faire mes devoirs. J'obtiendrai de meilleurs résultats tout en rendant ma maîtresse et mes parents plus heureux. Je garderai silence lorsqu'on l'exigera, je serai fidèle à mes supérieurs; en tout je ferai mieux que l'an dernier."

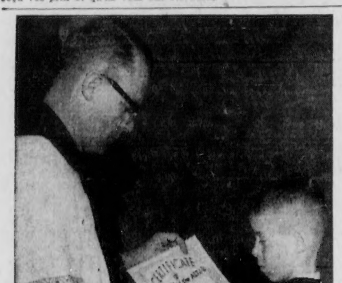
C'est ce que je fais souhaite, chers cousins et cousines. Que cette année soit pour vous tous une année de progrès en tout ce que vous aimez, que vous aimiez à la maison, à l'école, dans votre paroisse et dans vos activités. Je souhaite que vous sachiez faire rayonner partout votre joie de vivre, surtout dans une belle paroisse canadienne-française comme la vôtre, que vous sachiez parler votre langue avec le grand fier, que vous lisiez tous les jours le journal *La Liberté et le Patriote*, surtout "votre" coin, ainsi que beaucoup d'autres bonnes lectures. Que vous sachiez trouver de belles et saines distractions dans vos diverses organisations, dans les sports et dans les belles veillées de la Révelé.

En terminant, je vous souhaite tous de la joie pleine le cœur, la paix de l'âme, le bonheur dans votre foyer et partout où vous irez. Puisse vos efforts vous apporter succès en tout et la satisfaction d'avoir travaillé pour l'amour du bon Dieu et au plus grand gloire, pour vous préparer à prendre un jour votre place dans notre société canadienne.

J'espère que pas un "cousin" ne manquera à l'appel après un bon Noël, à l'heure où les familles se réunissent et se félicitent. Alors, à tous à chacun, une Bonne, Heureuse et Sainte Année et le paradis à la fin de vos jours.

COUSINE JOSETTE.

P.S.: Comme je vous l'avais promis, je continue de publier quelques compositions des concours et j'en profite pour vous annoncer que j'en ai reçu huit autres juste avant Noël et que me fait un grand plaisir de les publier. Formidable, n'est-ce pas? J'espère que vous avez tous reçu vos lettres et que vous vous en êtes bien amusés.



Dieu-nous garçons furent investis Chevaliers de l'Étoile et cinq hommes furent choisis pour servir à la chapelle de St-Georges, au Fort Osborne, Barabara de Winnipeg. Les jeunes, qui ont servi comme chapelains pendant la messe, ont reçu des certificats et des médailles religieuses pendant la cérémonie. Ici, l'on voit le plus jeune du groupe, David Lussier, 9 ans, de 135, rue Doncaster, qui reçut son certificat du capitaine Bougie.

## PAS DE CADEAUX

Mme Turgeon, mère de quatre enfants, reçut de son mari, le père, un cadeau de Noël. Elle déclara un dimanche après-midi à deux de ses enfants, âgés de deux et de quatre ans, que Marie et Evelyne s'occupaient de la maison. Il n'y aura pas de cadeaux de Noël cette année, mes chers.

Les deux enfants, mes chers, ont été très contents de ne pas avoir de cadeaux. Ils ont dit qu'ils n'avaient rien de mieux à offrir que leur amour et leur respect.

C'est vrai, mais cette année, il n'y aura certainement pas de cadeaux. Vous savez, Marie et Evelyne, si j'avais des cadeaux, je les donnerais à tous les enfants de la paroisse.

Les deux jeunes sortirent de la chambre la tête basse, le cœur gros. Ils ne pensaient pas à eux-mêmes, mais à leurs petites sœurs, Marie et Evelyne, si inquiètes pour la venue du petit Jésus.

Pauvres petites, ce qu'elles ont été navrées de ne pas avoir de cadeaux. Elles ont dit qu'elles ne pouvaient pas comprendre de quoi il s'agissait.

Les deux enfants, mes chers, ont été très contents de ne pas avoir de cadeaux. Ils ont dit qu'ils n'avaient rien de mieux à offrir que leur amour et leur respect.

C'est vrai, mais cette année, il n'y aura certainement pas de cadeaux. Vous savez, Marie et Evelyne, si j'avais des cadeaux, je les donnerais à tous les enfants de la paroisse.

Les deux jeunes sortirent de la chambre la tête basse, le cœur gros. Ils ne pensaient pas à eux-mêmes, mais à leurs petites sœurs, Marie et Evelyne, si inquiètes pour la venue du petit Jésus.

Pauvres petites, ce qu'elles ont été navrées de ne pas avoir de cadeaux. Elles ont dit qu'elles ne pouvaient pas comprendre de quoi il s'agissait.

## Prenez vos médicaments au sérieux

Vous êtes-vous jamais rendu compte de l'importance de prendre vos médicaments au sérieux? C'est une question que beaucoup de gens ne se posent pas. Pourtant, c'est une question qui peut avoir de graves conséquences pour votre santé.

Comme le fait remarquer l'Association Médicale Américaine, il est très important de prendre vos médicaments au sérieux. C'est une question de santé publique. C'est une question de responsabilité.

La Ligue Canadienne de Santé a associé à l'Association Médicale Américaine pour recommander à tous les citoyens de prendre leurs médicaments au sérieux.

En 1962, je ferai mon possible pour obéir à mes parents et suivre leurs sages conseils. Je pratiquerai un peu plus la charité envers mes frères et sœurs en évitant de leur faire du mal et en leur aidant.

Désormais je ferai tout de bon vouloir sans être malséadé lorsque on me demande de rendre un service même si cela ne me plaît pas beaucoup. C'est bien plus facile de sourire et de le faire que d'être mécontent et de se plaindre.

"À l'école, je ferai mon possible pour très bien étudier et faire mes devoirs. J'obtiendrai de meilleurs résultats tout en rendant ma maîtresse et mes parents plus heureux. Je garderai silence lorsqu'on l'exigera, je serai fidèle à mes supérieurs; en tout je ferai mieux que l'an dernier."

C'est ce que je fais souhaite, chers cousins et cousines. Que cette année soit pour vous tous une année de progrès en tout ce que vous aimez, que vous aimiez à la maison, à l'école, dans votre paroisse et dans vos activités.

Je souhaite que vous sachiez faire rayonner partout votre joie de vivre, surtout dans une belle paroisse canadienne-française comme la vôtre, que vous sachiez parler votre langue avec le grand fier, que vous lisiez tous les jours le journal *La Liberté et le Patriote*, surtout "votre" coin, ainsi que beaucoup d'autres bonnes lectures.

Que vous sachiez trouver de belles et saines distractions dans vos diverses organisations, dans les sports et dans les belles veillées de la Révelé.

En terminant, je vous souhaite tous de la joie pleine le cœur, la paix de l'âme, le bonheur dans votre foyer et partout où vous irez. Puisse vos efforts vous apporter succès en tout et la satisfaction d'avoir travaillé pour l'amour du bon Dieu et au plus grand gloire, pour vous préparer à prendre un jour votre place dans notre société canadienne.

J'espère que pas un "cousin" ne manquera à l'appel après un bon Noël, à l'heure où les familles se réunissent et se félicitent. Alors, à tous à chacun, une Bonne, Heureuse et Sainte Année et le paradis à la fin de vos jours.

P.S.: Comme je vous l'avais promis, je continue de publier quelques compositions des concours et j'en profite pour vous annoncer que j'en ai reçu huit autres juste avant Noël et que me fait un grand plaisir de les publier. Formidable, n'est-ce pas? J'espère que vous avez tous reçu vos lettres et que vous vous en êtes bien amusés.

Dieu-nous garçons furent investis Chevaliers de l'Étoile et cinq hommes furent choisis pour servir à la chapelle de St-Georges, au Fort Osborne, Barabara de Winnipeg. Les jeunes, qui ont servi comme chapelains pendant la messe, ont reçu des certificats et des médailles religieuses pendant la cérémonie.

Ici, l'on voit le plus jeune du groupe, David Lussier, 9 ans, de 135, rue Doncaster, qui reçut son certificat du capitaine Bougie.

Dieu-nous garçons furent investis Chevaliers de l'Étoile et cinq hommes furent choisis pour servir à la chapelle de St-Georges, au Fort Osborne, Barabara de Winnipeg. Les jeunes, qui ont servi comme chapelains pendant la messe, ont reçu des certificats et des médailles religieuses pendant la cérémonie.

Ici, l'on voit le plus jeune du groupe, David Lussier, 9 ans, de 135, rue Doncaster, qui reçut son certificat du capitaine Bougie.

Dieu-nous garçons furent investis Chevaliers de l'Étoile et cinq hommes furent choisis pour servir à la chapelle de St-Georges, au Fort Osborne, Barabara de Winnipeg. Les jeunes, qui ont servi comme chapelains pendant la messe, ont reçu des certificats et des médailles religieuses pendant la cérémonie.

Ici, l'on voit le plus jeune du groupe, David Lussier, 9 ans, de 135, rue Doncaster, qui reçut son certificat du capitaine Bougie.

Dieu-nous garçons furent investis Chevaliers de l'Étoile et cinq hommes furent choisis pour servir à la chapelle de St-Georges, au Fort Osborne, Barabara de Winnipeg. Les jeunes, qui ont servi comme chapelains pendant la messe, ont reçu des certificats et des médailles religieuses pendant la cérémonie.

Ici, l'on voit le plus jeune du groupe, David Lussier, 9 ans, de 135, rue Doncaster, qui reçut son certificat du capitaine Bougie.

Dieu-nous garçons furent investis Chevaliers de l'Étoile et cinq hommes furent choisis pour servir à la chapelle de St-Georges, au Fort Osborne, Barabara de Winnipeg. Les jeunes, qui ont servi comme chapelains pendant la messe, ont reçu des certificats et des médailles religieuses pendant la cérémonie.

Ici, l'on voit le plus jeune du groupe, David Lussier, 9 ans, de 135, rue Doncaster, qui reçut son certificat du capitaine Bougie.

Dieu-nous garçons furent investis Chevaliers de l'Étoile et cinq hommes furent choisis pour servir à la chapelle de St-Georges, au Fort Osborne, Barabara de Winnipeg. Les jeunes, qui ont servi comme chapelains pendant la messe, ont reçu des certificats et des médailles religieuses pendant la cérémonie.

Ici, l'on voit le plus jeune du groupe, David Lussier, 9 ans, de 135, rue Doncaster, qui reçut son certificat du capitaine Bougie.

Dieu-nous garçons furent investis Chevaliers de l'Étoile et cinq hommes furent choisis pour servir à la chapelle de St-Georges, au Fort Osborne, Barabara de Winnipeg. Les jeunes, qui ont servi comme chapelains pendant la messe, ont reçu des certificats et des médailles religieuses pendant la cérémonie.

Ici, l'on voit le plus jeune du groupe, David Lussier, 9 ans, de 135, rue Doncaster, qui reçut son certificat du capitaine Bougie.

Dieu-nous garçons furent investis Chevaliers de l'Étoile et cinq hommes furent choisis pour servir à la chapelle de St-Georges, au Fort Osborne, Barabara de Winnipeg. Les jeunes, qui ont servi comme chapelains pendant la messe, ont reçu des certificats et des médailles religieuses pendant la cérémonie.

Ici, l'on voit le plus jeune du groupe, David Lussier, 9 ans, de 135, rue Doncaster, qui reçut son certificat du capitaine Bougie.

## NOTES AGRICOLES

### Preliminaires à une banque de vivres

L'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture, qui groupe maintenant plus de cent nations à adopter une résolution tendant à instituer une banque mondiale de vivres, a été réunie à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Les Nations Unies et de la FAO ont été réunies à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Le Canada a souligné la nécessité de recueillir des contributions de tous les pays pour constituer une banque mondiale de vivres, un niveau de vie convenable.

Les Nations Unies et de la FAO ont été réunies à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Le Canada a souligné la nécessité de recueillir des contributions de tous les pays pour constituer une banque mondiale de vivres, un niveau de vie convenable.

Les Nations Unies et de la FAO ont été réunies à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Le Canada a souligné la nécessité de recueillir des contributions de tous les pays pour constituer une banque mondiale de vivres, un niveau de vie convenable.

Les Nations Unies et de la FAO ont été réunies à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Le Canada a souligné la nécessité de recueillir des contributions de tous les pays pour constituer une banque mondiale de vivres, un niveau de vie convenable.

Les Nations Unies et de la FAO ont été réunies à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Le Canada a souligné la nécessité de recueillir des contributions de tous les pays pour constituer une banque mondiale de vivres, un niveau de vie convenable.

Les Nations Unies et de la FAO ont été réunies à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Le Canada a souligné la nécessité de recueillir des contributions de tous les pays pour constituer une banque mondiale de vivres, un niveau de vie convenable.

Les Nations Unies et de la FAO ont été réunies à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Le Canada a souligné la nécessité de recueillir des contributions de tous les pays pour constituer une banque mondiale de vivres, un niveau de vie convenable.

Les Nations Unies et de la FAO ont été réunies à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Le Canada a souligné la nécessité de recueillir des contributions de tous les pays pour constituer une banque mondiale de vivres, un niveau de vie convenable.

Les Nations Unies et de la FAO ont été réunies à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Le Canada a souligné la nécessité de recueillir des contributions de tous les pays pour constituer une banque mondiale de vivres, un niveau de vie convenable.

Les Nations Unies et de la FAO ont été réunies à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Le Canada a souligné la nécessité de recueillir des contributions de tous les pays pour constituer une banque mondiale de vivres, un niveau de vie convenable.

Les Nations Unies et de la FAO ont été réunies à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Le Canada a souligné la nécessité de recueillir des contributions de tous les pays pour constituer une banque mondiale de vivres, un niveau de vie convenable.

Les Nations Unies et de la FAO ont été réunies à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Le Canada a souligné la nécessité de recueillir des contributions de tous les pays pour constituer une banque mondiale de vivres, un niveau de vie convenable.

Les Nations Unies et de la FAO ont été réunies à Rome d'un comité intergouvernemental de vingt membres (dont le Canada) pour discuter les détails de la procédure.

Le Canada a souligné la nécessité de recueillir des contributions de tous les pays pour constituer une banque mondiale de vivres, un niveau de vie convenable.

## Billet du vendredi

### Quand José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal

(Special "Le Liberte et le Patriote")

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie. C'est là qu'il a écrit ses plus belles œuvres, c'est là qu'il a rencontré les plus grands écrivains de son époque, c'est là qu'il a vécu sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

En 1901, il y a soixante ans, José-Maria de Heredia recevait à l'Arsenal, l'une des plus riches de France, qui occupait en partie l'édifice qui fut pour lui le lieu de sa vie.

## Parmi les perspectives de l'agriculture en 1962

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

Un revenu agricole net un peu plus élevé qu'en 1961; des grains de provenance en volume; une augmentation d'habitudes; des ventes moins abondantes de bovins; mais plus abondantes de porcs et de volailles; une augmentation de la production de semences; une augmentation de la production de semences.

## La Sauvegarde

L'assurance-vie est un devoir social et familial.

Compagnie essentiellement canadienne-française Fondée en 1903

Près de \$2,600,000 payés aux assurés ou à leurs bénéficiaires en 1959

## Polices familiales

Toute la famille protégée par la même police.

Dotations à 60 ans — 20 primes

Excellentes dividendes

Polices pension — Taux très avantageux

Nous offrons au public tous les genres d'assurance-vie. Pour le mari, pour la femme, pour les enfants.

Voyez nos représentants

MANITOBA  
Philippe-Armand Perron  
Édouard Lachance  
Philippe Perron  
Édouard Lachance

SASKATCHEWAN  
Hervé Lachance  
Édouard Lachance  
Philippe Perron  
Édouard Lachance







